



## Consejo de Seguridad

Distr. general  
11 de febrero de 2025  
Español  
Original: inglés

### **Carta de fecha 11 de febrero de 2025 dirigida a la Presidencia del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente de la República Islámica del Irán ante las Naciones Unidas**

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, me dirijo a usted para señalar a la atención del Consejo de Seguridad los comentarios profundamente alarmantes e irresponsables hechos por el Presidente de los Estados Unidos, en los que amenazaba abiertamente con usar la fuerza contra la República Islámica del Irán. Según *The New York Post*, dijo lo siguiente: “Me gustaría llegar a un acuerdo con el Irán sobre lo no nuclear. Preferiría eso a tener que bombardearlo. Ellos no quieren morir. Nadie quiere morir”<sup>1</sup>. En otra declaración beligerante, hecha durante una entrevista con *Fox News*, el lunes 10 de febrero de 2025, el Presidente de los Estados Unidos empleó el mismo lenguaje belicoso cuando afirmó lo siguiente: “...Me gustaría llegar a un acuerdo sin bombardearlos...”. A lo que añadió: “...Hay dos maneras de impedir que Teherán desarrolle un arma nuclear: con bombas o con un trozo de papel escrito”. Estas declaraciones temerarias e incendiarias violan flagrantemente el derecho internacional y la Carta de las Naciones Unidas, en particular su Artículo 2 4), que prohíbe las amenazas o el uso de la fuerza contra Estados soberanos.

Esta provocación se ve agravada por la denominada política de “máxima presión” que se describe en el Memorando Presidencial de Seguridad Nacional de 4 de febrero de 2025. Dicha política refuerza las medidas coercitivas unilaterales e ilegales, e intensifica la hostilidad contra el Irán, violando flagrantemente los principios y las normas fundamentales del derecho internacional.

La República Islámica del Irán rechaza y condena enérgicamente tan temeraria amenaza. El Consejo de Seguridad no debe quedarse callado ante una retórica tan descarada, ya que normalizar la amenaza del uso de la fuerza sienta un peligroso precedente y debe condenarse de forma inequívoca.

La República Islámica del Irán advierte de que cualquier acto de agresión tendrá graves consecuencias, de las que los Estados Unidos serán plenamente responsables. El Irán, como miembro responsable de las Naciones Unidas comprometido con el mantenimiento de la paz, la seguridad y la cooperación internacional, defenderá resueltamente su soberanía, integridad territorial e intereses nacionales frente a cualquier acto hostil.

<sup>1</sup> Véase <https://nypost.com/2025/02/08/us-news/trump-and-putin-in-talks-to-end-the-russia-ukraine-war/>.



Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta como documento del Consejo de Seguridad.

(*Firmado*) Amir Saeid **Iravani**  
Embajador y Representante Permanente

---